

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия Палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение от 16.05.2011, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «БОН ШАНС», Москва (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2009732188/50, при этом установила следующее.

Обозначение по заявке №2009732188/50 с приоритетом от 11.12.2009 было заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 25 и услуг 35 классов МКТУ.

Согласно материалам заявки заявленное обозначение представляет собой словесное обозначение «BONNE CHANCE !», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита.

Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам было принято решение от 25.02.2011 об отказе в государственной регистрации товарного знака, мотивированное в заключении по результатам экспертизы несоответствием заявленного обозначения требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

В заключении по результатам экспертизы указано, что заявленное обозначение является лексической единицей французского языка (в переводе с французского языка означает «удача»), поэтому оно может быть воспринято потребителем через ассоциацию как географическое указание на место происхождения товаров –

Францию, ввиду чего способно ввести потребителя в заблуждение относительно места производства товаров и услуг.

В Палату по патентным спорам поступило возражение от 16.05.2011, в котором заявитель выразил несогласие с решением Роспатента от 25.02.2011. Доводы возражения сводятся к следующему:

1) отсутствуют какие-либо сведения о том, что регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя может нарушить права третьих лиц или затронуть их репутацию;

2) в заявленном обозначении, с учетом его лексического значения (в переводе с французского языка означает «Успехов!»), отсутствуют элементы географического характера, указывающие на Францию или на конкретного производителя товаров и услуг из какой-либо страны;

3) само по себе исполнение заявленного обозначения на иностранном языке не является юридическим основанием для отказа в регистрации обозначения в качестве товарного знака на имя российского юридического лица – законом такие ограничения не установлены, поэтому заявитель вправе создать товарный знак, взяв за основу иной алфавит и лексические единицы из любого языка мира;

4) в заявленном обозначении воспроизводится отличительная часть фирменного наименования заявителя – ООО «БОН ШАНС».

На основании изложенного заявителем выражена просьба об отмене решения Роспатента и регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении всех товаров и услуг, приведенных в заявке.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия Палаты по патентным спорам установила следующее.

С учетом даты подачи заявки (11.12.2009) правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003 №32, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, рег. №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее – Правила).

В соответствии с абзацем 1 и подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

В соответствии с пунктом 2.5.1 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности. Обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение, если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из его элементов.

Заявленное обозначение представляет собой словесное обозначение «BONNE CHANCE !», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита. В конце обозначения помещен восклицательный знак.

В переводе с французского языка оно означает «Удачи!» (см. Интернет-портал «Online-переводчик текста PROMT» – [«http://www.translate.ru»](http://www.translate.ru)), то есть представляет собой выражение пожелания удачи.

Исходя из указанного смыслового значения данного обозначения, в нем не обнаруживаются элементы, которые могли бы быть восприняты потребителем как указывающие на какой-либо географический объект или на какое-либо иное лицо, производящее соответствующие товары и услуги, а также оно является фантазийным в отношении товаров и услуг, приведенных в заявке.

Таким образом, заявленное обозначение не содержит в себе элементов, способных породить в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

При этом следует отметить, что в соответствии с законодательством исполнение заявленного обозначения на иностранном языке само по себе не является основанием для отказа в регистрации обозначения в качестве товарного знака на имя российского юридического лица.

Кроме того, коллегия Палаты по патентным спорам не располагает сведениями о том, что регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя каким-либо образом может нарушить права третьих лиц или затронуть их репутацию, «подорвать» доверие со стороны потребителей к уже известной им конкретной продукции или месту ее происхождения.

Напротив, словосочетание «BONNE CHANCE» представляет собой обозначение, воспроизводящее буквами латинского алфавита отличительную часть фирменного наименования заявителя – ООО «БОН ШАНС», в силу чего оно будет ассоциироваться с заявителем.

Принимая во внимание указанные обстоятельства, коллегия Палаты по патентным спорам не имеет оснований для признания заявленного обозначения способным ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя, то есть несоответствующим требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу:

удовлетворить возражение от 16.05.2011, отменить решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 25.02.2011 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2009732188/50.